

Prof. Beatriz Hurtado

VOCABULARIO DE INGLÈS PARA MÈDICOS



Una publicación de



DigitalBook
BEATRIZ HURTADO

www.inglesconbetty.com

HOLA!

Este eBook es dedicado a todos mis alumnos de inglés y a todos los futuros médicos. Que la educación no tenga límites! Gracias!



ÍNDICE

Introducción.....	5
Algunas frases en Ingles para usar en la consulta mèdica.....	6
Vocabulario esencial de ingles para mèdicos.....	9
Pequeño Glosario de Medicina en Ingles.....	11
Bibliografia.....	18

CAPÍTULO

1

Introducción

¿Sabías que?

- La lengua inglesa es parte fundamental de la profesión médica, desde la asistencia a Congresos internacionales, donde no sólo las ponencias sino también la relación con los colegas de otros países es fundamentalmente en inglés, al acceso a literatura médica de las mejores revistas científicas o la publicación de artículos en las revistas de mayor factor de impacto. Teniendo en cuenta esta realidad y la adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior tener una competencia acreditada de inglés es parte ya de numerosos planes de estudio de Medicina.
- Para poder usar el inglés profesionalmente como médico, es necesario contar con un cierto nivel general de base, pero también es imprescindible dominar el **vocabulario especializado**. Según Ribes, la buena noticia es que el 50 % de la terminología médica es de origen grecolatino, por lo que resulta fácilmente comprensible para un hispanohablante.
- Otros temas particulares del inglés para médicos son las **abreviaturas**, muy comunes en esta profesión, y la **jerga** que se utiliza día a día en el hospital, que puede resultar incomprensible para un novato. Por ejemplo, en el mundo quirúrgico, *dance with me* no significa «baila conmigo», sino «átame». Es la expresión que usa el cirujano momentos antes de entrar al quirófano para que, una vez esterilizado, alguien le ate la bata por detrás.

CAPÍTULO

2

Algunas frases en Inglés para usar en la consulta
médica

How do you feel?	¿Cómo se siente?
I feel sick/ill	Me siento enfermo
I would like to see a Doctor	Me gustaría ver a un médico
Where does it hurt?	¿Dónde le duele?
What seems to be the problem?	¿Cuál es el problema?
How long have you had the symptoms?	¿Por cuánto tiempo ha tenido los síntomas?
We need to run some tests	Tenemos que hacer algunas pruebas
I am going to prescribe you antibiotics	Le voy a recetar antibióticos
It's an emergency.	Es una emergencia
I am here for a check up	Vine para un chequeo



<i>The ambulance took the injured man to the emergency room</i>	La ambulancia trasladó al herido a la sala de emergencias.
<i>We need to draw some blood.</i>	Tenemos que extraerle un poco de sangre
<i>We're going to give you a shot now</i>	Ahora vamos a ponerle una inyección.
<i>Does it hurt when I press here?</i>	¿Le duele cuando presiono aquí?



EJEMPLOS

Doctor: What seems to be the problem?

Doctor: ¿Cuál es el problema?

Miss Andrea: My throat hurts a lot, I have also a bad cough and strong headaches

Miss Andrea: Me duele mucho la garganta, también mucha tos y fuertes dolores de cabeza.

Doctor: For how long have you had these symptoms?

Doctor: ¿Por cuánto tiempo ha tenido los síntomas?

Miss Andrea: Since two days ago, I guess

Miss Andrea: Desde hace dos días creo

Doctor: It seems like you have a flu. I will prescribe you some aspirins also, make sure you get plenty of rests and drink a lot of liquids and please call me if the symptoms continue for more than three days.

Doctor: Parece que tiene una gripe. Le voy a recetar aspirina, asegúrese de descansar y tomar muchos líquidos y por favor llámeme si los síntomas continúan por más de tres días.

Miss Andrea: Ok, thank you Doctor.

Miss Andrea: Ok, gracias Doctor.

CAPÍTULO

3

Vocabulario esencial



- Allergy: alergia
- Asthma: asma
- Bleeding: sangrado
- Chickenpox: varicela
- Chills: escalofrío
- Cold: resfriado
- Chronic pain: dolor crónico
- Diarrhea: diarrea
- Dizziness: Vértigos, mareo.
- Drowsiness: somnolencia
- Food poisoning: intoxicación por alimentos
- Fracture: fractura
- Headache: Dolor de cabeza
- Heart attack: infarto
- Heartburn: Ardor de estómago
- Injury: herida
- Running nose; rinitis
- Sore throat: dolor de garganta
- Stitches: puntos de sutura
- tomachache: dolor de estómago
- Stroke: derrame cerebral
- Sprain: esguince
- STD (Sexual Transmitted Disease): enfermedad de transmisión sexual

CAPÍTULO

4

Pequeño Glosario de Medicina en Ingles

« El buen m`dico trata la enfermedad; el gran m`dico trata al paciente que tiene la enfermedad. »

William Osler

Con el objetivo de crear un miniglosario, que sirva como instrumento de referencia a profesores y especialistas, para el uso correcto de la terminología de empleo más frecuente en medicina, estomatología y enfermería en idioma inglés.

The aim of producing a miniglossary as a reference tool for both teachers of English as a foreign language and medical specialists was attained by compiling the most useful terms in medicine, dentistry and nursery.

Medicine – English

A

Abdominal delivery
Abdominal pain
Abnormal labor
Abortion
Accidents
Acute delirium
Adolescents
Adult
Affective disorder
Age
AIDS
Alcoholism
Analgesia
Analysis
Anesthesia
Anorexia
Answer
Antibiograms
Antibiotics
Antibodies

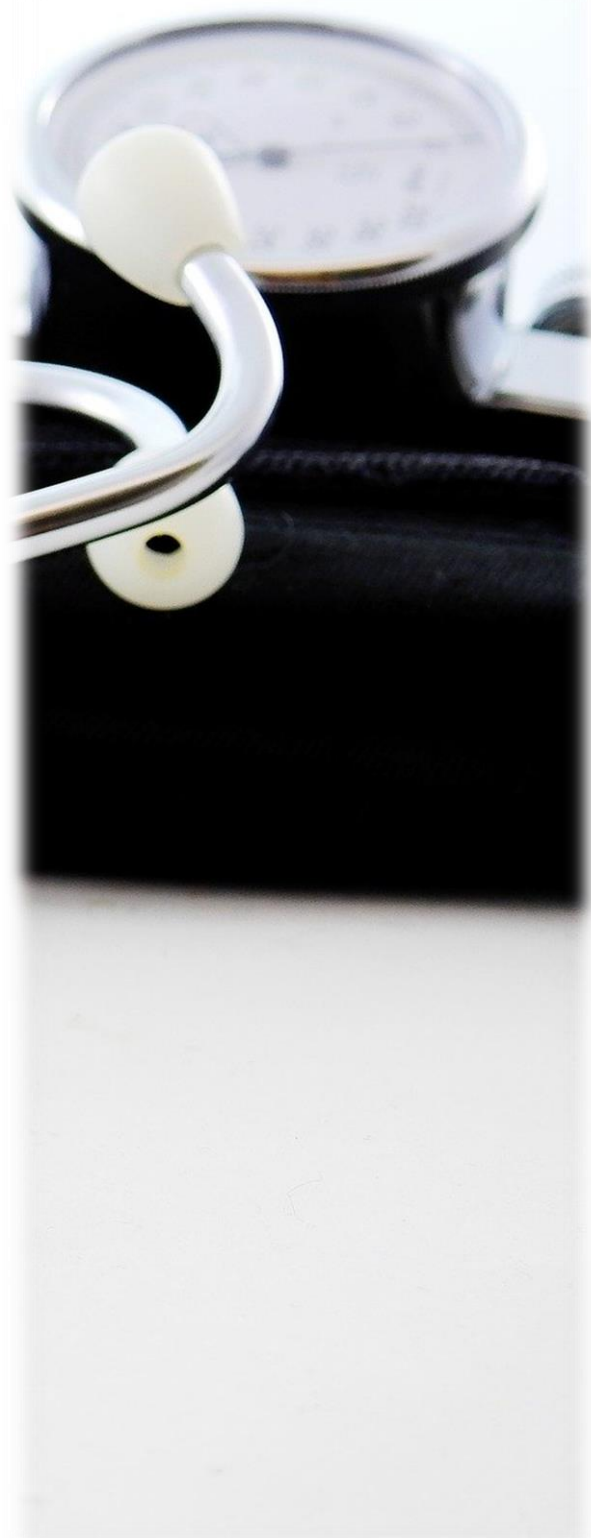
B

Bacteria
Behavior
Benign tumor
Betablocker
Bilateral lung leg spica cast
Biochemistry
Biopsy

Medicina -Español

Parto abdominal
Dolor abdominal
Parto anormal
Aborto
Accidentes
Delirio grande
Adolescentes
Adulto
Desorden afectivo
Edad
SIDA
Alcoholismo
Analgesia
Análisis
Anestesia
Anorexia
Respuesta
Antibiogramas
Antibióticos
Anticuerpos

Bacteria
Conducta
Tumor benigno
Betabloqueador
Yeso toracopédico bilateral
Bioquímica
Biopsia



E

Ear
Eclampsia
Echocardiogram
Edema
Embryo
Emergency
Emergency childbirth
Emergency room
Epiphora
Equilibrium
Erythro
Excitement
Exhaustion
Exudate
Eye
Eyewash

F

False labor
Fallopian tube
Family
Family doctor
Family history
Febrile
Fecundation
Feet
Fertilization
Fetal distress
Fibrillation
File cabinet
Fixed idea

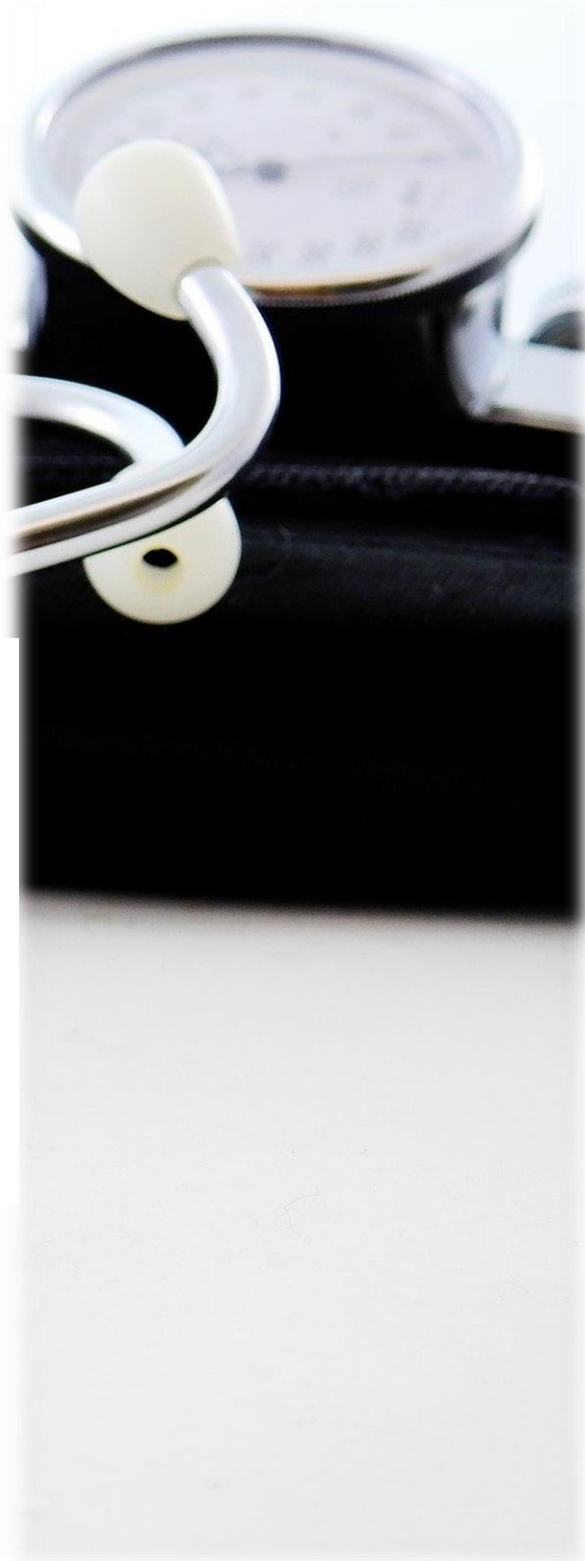
G

Gastritis
Gastroenteritis
Gender role
Gene
Genetic
Germ
Gestation
Gland
Glasses
Glaucoma
Group

Oído
Eclampsia
Ecocardiograma
Edema
Embrión
Urgencia
Parto de urgencia
Cuerpo de guardia
Epífora
Equilibrio
Eritro
Excitación
Agotamiento
Exudado
Ojo
Colirio

Parto falso
Trompa de Falopio
Familia
Médico de familia
Historia familiar
Febril
Fecundación
Pies
Fertilización
Sufrimiento fetal
Fibrilación
Tarjetero
Idea fija

Gastritis
Gastroenteritis
Función de sexo
Gen
Genético
Germen
Gestación
Glándula
Espejuelos, vasos
Glaucoma
Grupo



H

Hypochondrium
 Hypoglycemia
 Hypoglycemic agent
 Hypoplyon
 Hysterectomy

I

Icteric disease
 Idea of persecution
 Identity crisis
 Illness
 Immune globulin
 Immunity
 Immunodeficient

J

Jaundice

K

Kidneys
 Kidney disease
 Knife needle

L

Labor
 Large infant
 Larynx
 Laser
 Laxative
 Legs
 Lens
 Lesion
 Leukocyte
 Leukorrhea
 Ligation
 Live birth
 Liver
 Low back pain
 Low-birth infant weight
 Low decrease of the visual field
 Loss of weight
 Lumbar

Hipocondrio
 Hipoglicemia
 Agente hipoglicemante
 Hepiplón
 Histerectomía

Ictericia
 Idea de persecución
 Crisis de identidad
 Enfermedad
 Inmumoglobulina
 Inmuridad
 Inmunodeficiente

Ictericia

Riñones
 Enfermedad renal
 Bisturí de aguja

Parto
 Recién nacido grande
 Laringe
 Láser
 Laxante
 Piernas
 Lentes
 Lesión
 Leucocito
 Leucorrea
 Ligadura
 Nacido vivo
 Hígado
 Lumbalgia
 Recién nacido de bajo peso
 Disminución lenta de la visión
 Pérdida de peso
 Lumbar



Metastasis
 Microbiology
 Microscope
 Midbrain
 Middle ear
 Miotic
 Mood
 Morbidity
 Mortality
 Motion sickness
 Mouth
 Muscles
 Mydriasis
N
 Narrow chamber
 Natural childbirth
 Nasal septum
 Nausea
 Neonatal intensive care
O
 Compulsive
 Obesity
 Obsession
 Obsessive
 Ocular hypertension

P

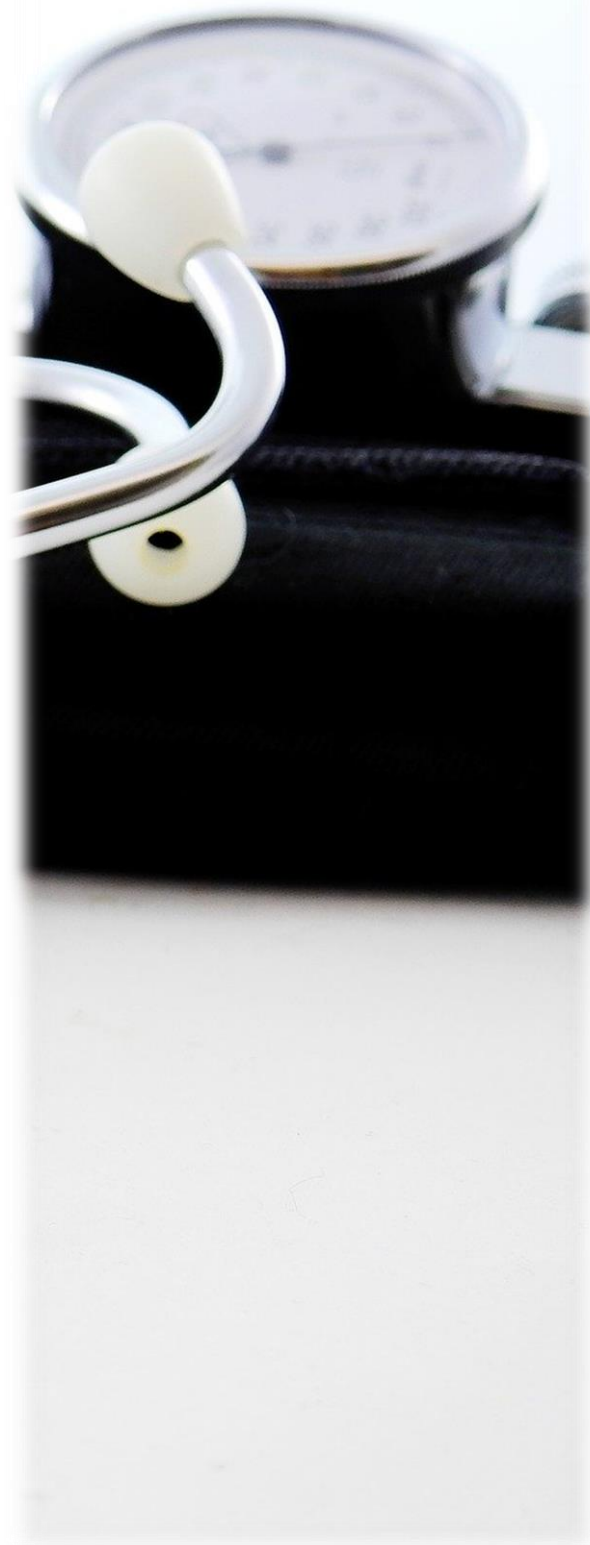
Pacemaker
 Pain
 Pain threshold
 Pancreas
 Panic
 Paranoia
 Paranoid
 Past medical history
 Patients
 Pelvis
 Perinatology
 Peritoneal reaction
 Personal aspect
 Personality
 Personality disorder
 PH
 Pharyngitis
 Physical therapy
 Physiologic
 Physiotherapy
 Pill

Metástasis
 Microbiología
 Microscopio
 Cerebro medio
 Oído medio
 Miótico
 Estado de ánimo
 Morbilidad
 Mortalidad
 Náuseas por movimiento
 Boca
 Músculos
 Midriasis

 Cámara estrecha
 Parto natural
 Septum nasal
 Náusea
 Cuidado neonatal intensivo

 Compulsivo
 Obesidad
 Obsesión
 Obsesivo
 Hipertensión ocular

Marcapaso
 Dolor ocular
 Umbral de dolor
 Páncreas
 Pánico
 Paranoia
 Paranoico
 Antecedentes personales
 Pacientes
 Pelvis
 Perinatología
 Reacción peritoneal
 Aspecto personal
 Personalidad
 Trastorno de la personalidad
 PH
 Faringitis
 Fisioterapia
 Fisiológico
 Fisioterapia
 Píldora



Q

Quality control

Control de calidad

R

Radiation radiotherapy

Radioterapia de radiación

Rapport

Apoyo psicológico, apoyo

Reaction

Reacción

Tumor

Tumor

Tumor albus

Tumor albus

Tympanum

Tímpano

U

To urinate

Orinar

Underweight

Bajo peso

Urethra

Uretra

Urinary track infection

Infección del tracto urinario

Urine

Orina

Uterine cancer

Cáncer del útero

Uterus

Útero

V

Vaccination

Vacunación

Vaccine

Vacuna

Vagina

Vagina

Vaginal cancer

Cáncer de la vagina

Vaginal discharge

Flujo vaginal

Valvular heart disease

Cardiopatía valvular

Vasodilator

Vasodilatador

Venipuncture

Venoclisis

Ventilation

Ventilación

Ventricular fibrillation

Fibrilación ventricular

Virus

Virus

Ward

Sala de hospital

Weep

Llagrimear, llorar

Weight

Peso

White blood count (WBC)

Leucograma

Will

Voluntad

Wound

Herida

X

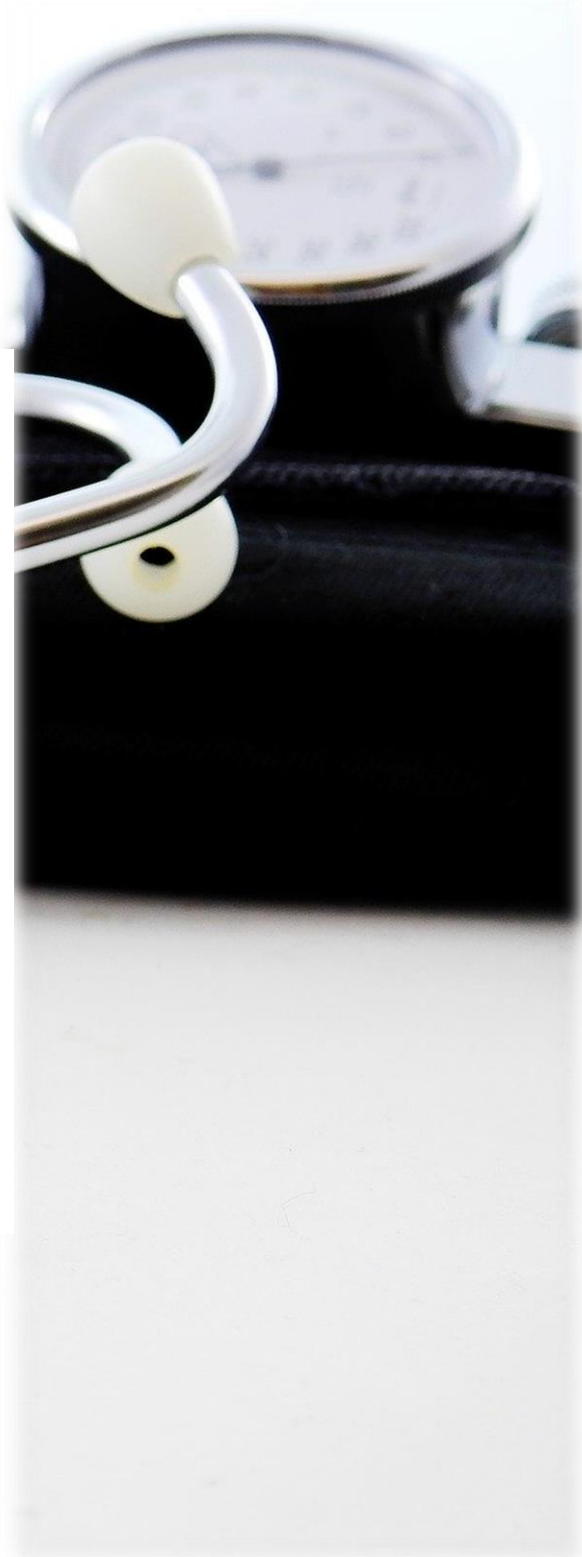
x-rays

Rayos X

Y

Yellow marrow

Médula amarilla

Z

CAPÍTULO

5

Bibliografía Consultada

- <https://www.english2go.co.cr/guia-de-ingles-para-medicos/>
- <https://englishlive.ef.com/es-mx/blog/ingles-de-negocios/vocabulario-medico-en-ingles/>
- <https://recursos.whatsup.es>
- Libro «Miniglosario en inglés y español de los términos más utilizados por médicos, estomatólogos y enfermeros*»

ESCUELA VIRTUAL



Este ebook contiene un pequeño glosario de aspectos de la medicina en inglés, además de frases para usar en una consulta y vocabulario.

HABLA CON
NOSOTROS

+5354002140

Una publicación de

